

Sistema de Micro-Componente de Alta Fidelidad

Manual de instrucciones

IMPORTANTE

PARA EVITAR CUALQUIER MAL FUNCIONAMIENTO Y EVITAR DANOS, POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES, ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.



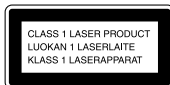
CMT-CP11

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de incendios o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.


Para evitar descargas eléctricas, no abra el mueble. Solicite asistencia técnica sólo al personal técnico cualificado.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.



Este aparato se ha clasificado como un producto LASER DE CLASE 1. La marca CLASS 1 LASER PRODUCT está situada en la parte posterior.

Este sistema posee un sistema de reducción de ruidos de tipo Dolby* B.

* Reducción de ruido Dolby fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY y el símbolo de la D doble  son marcas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Indice

Procedimientos iniciales

- Paso 1: Conexión del sistema 4
- Paso 2: Ajuste de la hora 6
- Paso 3: Prefijado de emisoras de radio
 - Prefijado 7
- Conexión de equipos opcionales 8

Operaciones básicas

- Reproducción de disco compacto
 - Reproducción normal 11
- Grabación de un disco compacto a una cinta
 - Grabación sincronizada de disco compacto 12
- Recepción de la radio
 - Sintonización prefijada 13
- Grabación de la radio 15
- Reproducción de cintas 16

El tocadiscos de discos compactos

- Verificación del tiempo de reproducción remanente en el disco compacto 18
- Reproducción repetida de canciones del disco compacto
 - Reproducción repetida 18
- Reproducción de canciones del disco compacto en orden aleatorio
 - Reproducción al azar 19
- Reproducción de canciones del disco compacto en el orden favorito
 - Reproducción programada 20

La platina de cintas

- Grabación manual de una cinta 21
- Grabación de sus canciones favoritas de disco compacto en una cinta
 - Edición programada 22

Otras funciones

- Ajuste del sonido 23
- Uso del sistema de datos de radio (RDS)* 24
- Dormirse con la música
 - Temporizador para dormir 24
- Despertarse con la música
 - Temporizador diario 25
- Grabación activada por temporizador de programas de la radio
 - Temporizador de grabación 26

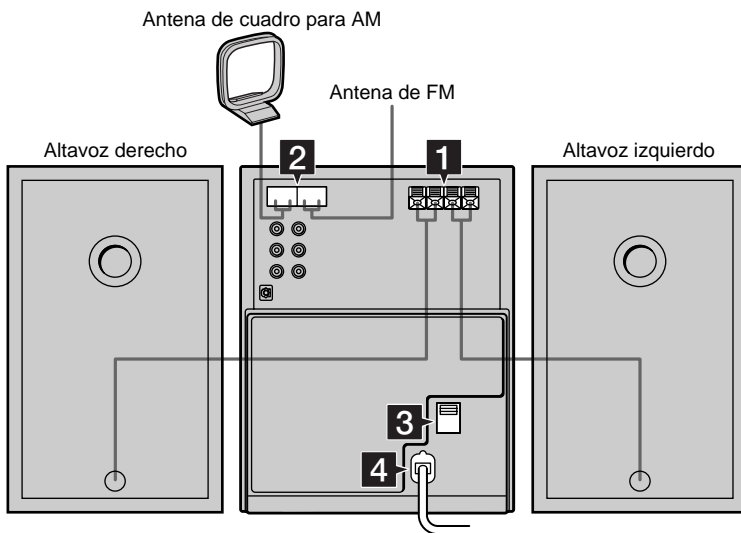
Información adicional

- Precauciones 28
- Localización de averías 29
- Especificaciones 31
- Identificación de piezas del mando a distancia 33
- Indice alfabético 34

* Sólo el modelo europeo

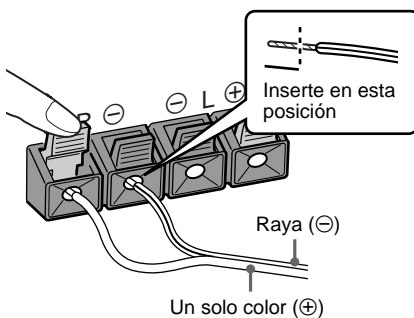
Paso 1: Conexión del sistema

Realice los pasos **1** a **4** del procedimiento a continuación para conectar su sistema utilizando los cables y accesorios suministrados.



1 Conecte los altavoces.

Conecte los cables de altavoz derecho e izquierdo en los terminales SPEAKER del mismo color.



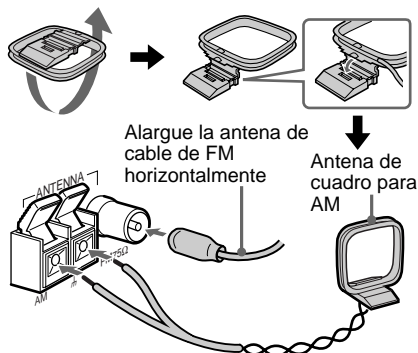
Nota

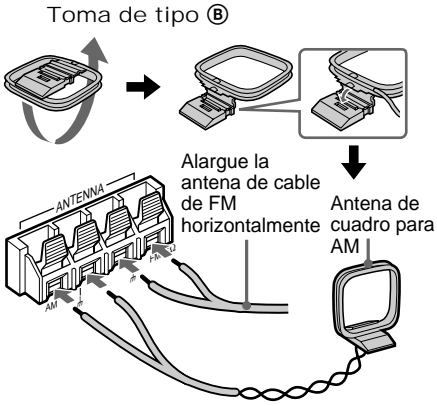
Mantenga los cables de altavoz alejados de las antenas para evitar los ruidos.

2 Conecte las antenas de FM y AM.

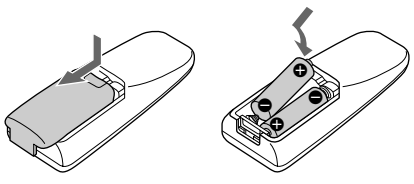
Prepare la antena de cuadro para AM antes de conectarla.

Toma de tipo A





Colocación de dos pilas AA (R6) en el mando a distancia



Consejo

Con el uso normal, la duración de las pilas es de aproximadamente seis meses. Cambie las dos pilas por otras nuevas cuando no sea posible controlar el sistema con el mando a distancia

Notas sobre las pilas

- Asegúrese de que los polos de las pilas (más/ menos) están bien orientados.
- No mezcle una pila nueva con otra vieja.
- No mezcle distintos tipos de pilas.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, retire las pilas para evitar posibles daños por fugas y corrosión.
- No utilice una pila que tiene fugas.
- Si la pila tiene fugas, limpie el compartimento de las pilas y cambie todas las pilas.
- No deje el mando a distancia en un lugar muy caliente o húmedo.
- No exponga el mando a distancia a los rayos del sol o lámparas. Puede provocar un mal funcionamiento.

3 Para los modelos con selector de voltaje, ajuste el VOLTAGE SELECTOR a la tensión eléctrica local.



4 Conecte el cable eléctrico a un tomacorriente.

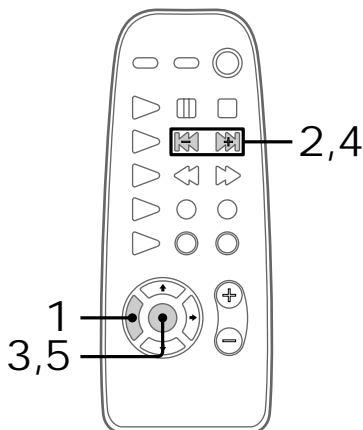
Si el enchufe no entra en el tomacorriente, desenchufe el adaptador de enchufe suministrado (sólo para los modelos con adaptador).

Paso 2: Ajuste de la hora

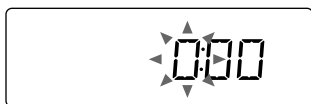
Antes de utilizar las funciones de temporizador del sistema, ajuste el reloj integrado.

El reloj funciona con un sistema de 24 horas en el modelo europeo y un sistema de 12 horas en los otros modelos.

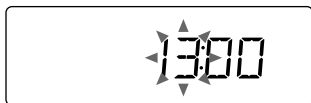
El sistema de 24 horas utilizado aquí es sólo a modo de ejemplo.



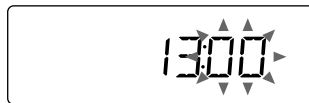
- 1 Pulse **TIMER SET**.
Parpadea la indicación de la hora.



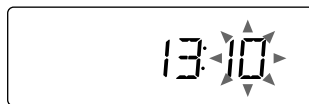
- 2 Pulse **◀◀/▶▶** varias veces para ajustar la hora.



- 3 Pulse **ENTER**.
Parpadea la indicación de los minutos.



- 4 Pulse **◀◀/▶▶** varias veces para ajustar los minutos.



- 5 Pulse **ENTER**.
El reloj se pone en funcionamiento.

Para volver a ajustar el reloj del sistema

Se puede volver a ajustar el reloj aunque el sistema esté conectado o desconectado.

- 1 Pulse **TIMER SET**.
- 2 Pulse **◀◀/▶▶** varias veces hasta que aparezca "SET CLOCK" y pulse **ENTER**.
- 3 Repita los pasos 2 a 5 de "Paso 2: Ajuste de la hora".

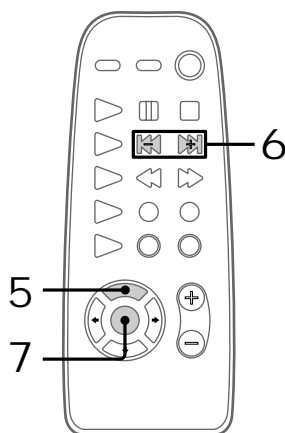
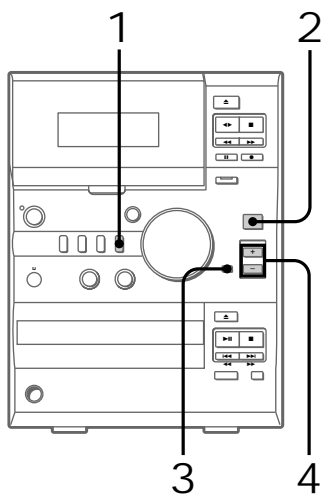
Consejo

Si comete un error, vuelva a comenzar del paso 1.

Paso 3: Prefijado de emisoras de radio

— Prefijado

El sistema puede memorizar un total de 30 emisoras prefijadas (20 de FM y 10 de AM). Esta sección describe la sintonización de emisoras y su prefijado.

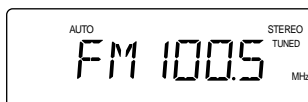


- 1 Pulse TUNER.
Aparece "TUNER".

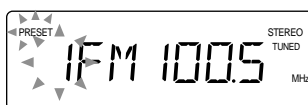
- 2 Pulse TUNER BAND para seleccionar FM o AM.

- 3 Pulse TUNING MODE varias veces hasta que aparezca "AUTO".

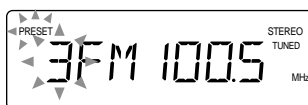
- 4 Pulse TUNING +/-.
La frecuencia cambia cuando el sistema busca una emisora. La búsqueda se detiene automáticamente cuando se sintoniza una emisora. En este momento aparece "TUNED" y "STEREO" (sólo para programas en estéreo).



- 5 Pulse MEMORY en el mando a distancia).
Parpadea un número prefijado.



- 6 Pulse <<</>>> en el mando a distancia varias veces para seleccionar el número prefijado deseado.



- 7 Pulse ENTER en el mando a distancia.
La emisora se memoriza en el número prefijado seleccionado.

- 8 Repita los pasos 2 a 7 para prefijar otras emisoras.

continúa

Paso 3: Prefijado de emisoras de radio (continuación)

Para sintonizar emisoras de señal débil

En el paso 3, pulse TUNING MODE varias veces hasta que desaparezcan "AUTO" y "PRESET" y pulse TUNING +/- varias veces para sintonizar la emisora.

Para cambiar el número prefijado

Empiece desde el paso 2.

Consejo

Las emisoras prefijadas se conservan en la memoria del sistema durante unos dos días aunque se desconecte el cable eléctrico o se produzca un corte en el suministro eléctrico.

Para cambiar el intervalo de sintonización AM (no aplicable para los modelos europeos y del Medio Oriente)

El intervalo de sintonización de AM está ajustado de fábrica a 9 kHz (o 10 kHz en el modelo norteamericano). Para cambiar el intervalo de sintonización de AM, sintonice primero una emisora de AM y, a continuación, desconecte el sistema. Mientras mantiene pulsado TUNING +, vuelva a conectar el sistema. Cuando cambie el intervalo, se borran todas las emisoras de AM prefijadas. Para restaurar el intervalo original, sintonice primero una emisora en AM y desconecte el sistema. Pulse TUNING - y vuelva a conectar el sistema.

Conexión de equipos opcionales

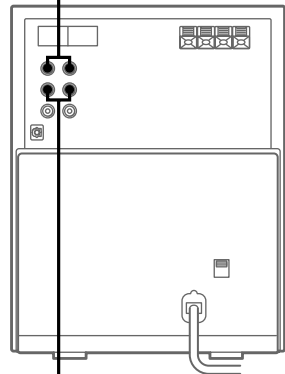
Esta sección describe la forma de conectar distintos equipos a su sistema para darle más posibilidades. Para más detalles, consulte las instrucciones que vienen con cada equipo.

Conexión de equipos de audio

Conexión de una grabadora de minidiscos para grabaciones analógicas

Conecte una grabadora de minidiscos en el sistema utilizando cables de audio de venta en los comercios. Asegúrese de hacer coincidir el color de los enchufes y de los conectores. Para escuchar el sonido de la grabadora de minidiscos después de conectar, pulse MD/VIDEO hasta que aparezca "MD".

A las tomas de entrada de audio en la grabadora de minidiscos

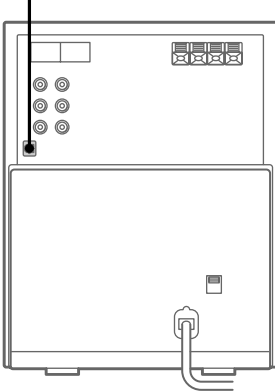


A las tomas de salida de audio en la grabadora de minidiscos

Conexión de una grabadora de minidiscos para grabaciones digitales

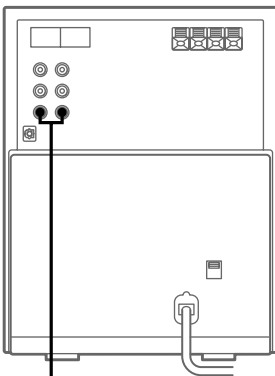
Conecte la grabadora de minidiscos en el sistema utilizando un cable óptico de venta en los comercios para hacer grabaciones digitales de un disco compacto

Al conector de entrada digital de grabadora de minidiscos



Conexión de una videograbadora

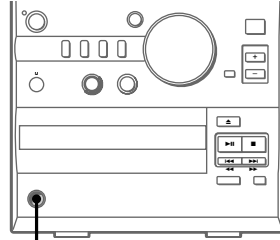
Conecte una videograbadora en el sistema con un cable de audio de venta en los comercios. Asegúrese de hacer coincidir el color de los enchufes y de los conectores. Para escuchar el sonido de la videograbadora después de conectar, pulse MD/VIDEO hasta que aparezca "VIDEO".



A las tomas de salida de audio en la videograbadora

Conexión de auriculares

Conecte los auriculares a la toma PHONES.



Toma PHONES

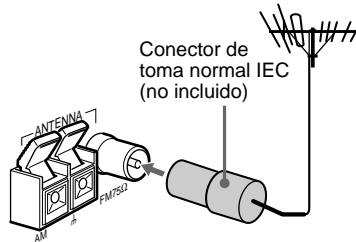
Conexión de antenas exteriores

Conecte una antena exterior en su sistema para obtener la mejor recepción.

Antena de FM

Conecte una antena exterior de FM de venta en los comercios en los terminales FM ANTENNA tal como se indica a continuación. Se puede conectar la antena de TV para el mismo propósito.

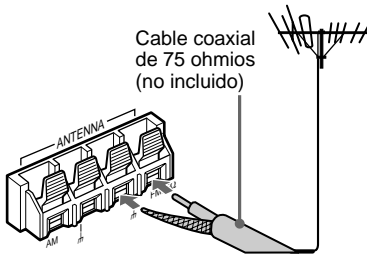
Toma de tipo **A**



continúa

Conexión de equipos opcionales (continuación)

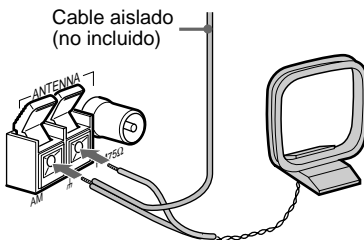
Toma de tipo ②



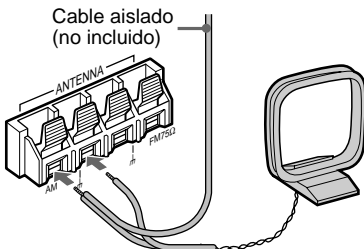
Antena de AM

Para la antena AM, utilice un cable aislado de 6 a 15 metros extendido horizontalmente con un extremo conectado a los terminales AM ANTENNA mostrados a continuación. Deje la antena de cuadro para AM conectada.

Toma de tipo ①



Toma de tipo ②

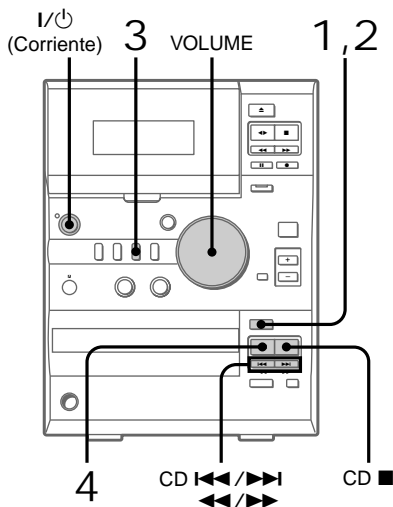


Reproducción de disco compacto

— Reproducción normal

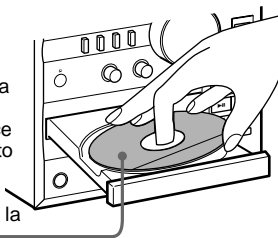
Realice el siguiente procedimiento para reproducir un disco compacto empezando por la primera canción.

Pulse I/⏻ para conectar el sistema



- 1 Pulse CD EJECT ▲ y coloque un disco compacto en la bandeja de disco compacto. Se abre la bandeja de disco.

Coloque con el lado de la etiqueta hacia arriba. Cuando reproduce un disco compacto single de 8 cm, colóquelo en el círculo interior de la bandeja.



- 2 Pulse nuevamente CD EJECT ▲ para cerrar la bandeja de disco.
- 3 Pulse CD. Aparece "CD".

- 4 Pulse CD ►►. Empieza a reproducir



Número de canción Tiempo de reproducción continúa

Para	Realice lo siguiente
Detener la reproducción	Pulse CD ■.
Realizar una pausa	Pulse CD ►►. Vuelva a pulsar para reanudar la reproducción.
Seleccionar una canción	Durante la reproducción o pausa, pulse CD ◀◀ o CD ►► hasta encontrar el punto deseado.
Buscar un punto en una canción	Durante la reproducción, pulse CD ◀◀ o CD ►► hasta encontrar el punto deseado.
Sacar o colocar el disco compacto	Pulse CD EJECT ▲.
Ajustar el volumen	Gire VOLUME.

Consejos

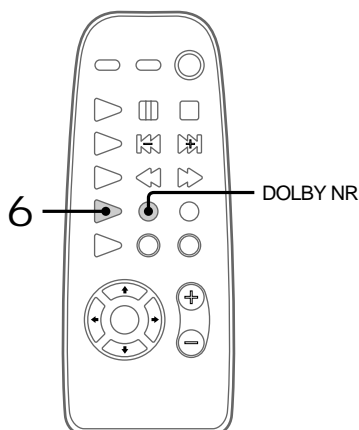
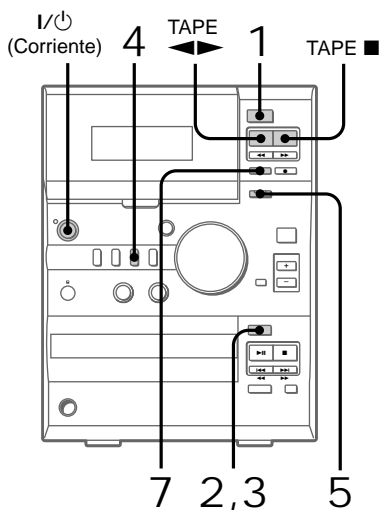
- Si pulsa CD ►► cuando la alimentación está desconectada, el sistema se conecta automáticamente y el CD empieza a reproducir cuando hay un disco compacto en la bandeja de disco (reproducción de un toque).
- Para cambiar el disco compacto mientras escucha otra fuente, pulse CD ►►. El disco compacto empieza a reproducirse automáticamente (selección automática de fuente).
- Aparece "NO DISC" en la indicación si no se ha colocado un disco compacto en la bandeja de disco.

Grabación de un disco compacto a una cinta

— Grabación sincronizada de disco compacto

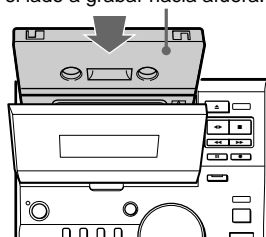
La función de grabación sincronizada de disco compacto facilita la grabación de un disco compacto a una cinta. Puede utilizar las cintas de Tipo I (normales) y de Tipo II (CrO₂). Para grabar sólo las pistas deseadas, es conveniente utilizar la función de edición de programa (vea la página 22).

Para conectar el sistema, pulse I/⏻.



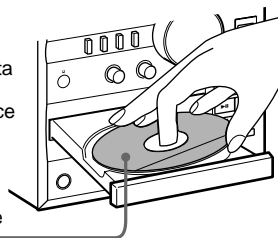
- 1 Pulse TAPE EJECT ▲ e inserte una cinta que se pueda grabar en el casetero.

Con el lado a grabar hacia afuera.



- 2 Pulse CD EJECT ▲ y coloque un disco compacto en la bandeja de disco.

Coloque con el lado de la etiqueta hacia arriba. Cuando reproduce un disco compacto single de 8 cm, colóquelo en el círculo interior de la bandeja.



- 3 Pulse nuevamente CD EJECT ▲ para cerrar la bandeja de disco.

- 4 Pulse CD.
Aparece "CD".

- 5 Pulse CD SYNC.

La cinta está en espera para la grabación y el disco compacto en espera para la reproducción.

Aparecen "REC" y "▶" (o "◀") y se enciende el indicador CD SYNC.

- 6 Pulse varias veces DIR MODE en el mando a distancia para seleccionar “←→” para grabar en un lado de la cinta o “↔” o “↔↔” para grabar en ambos lados.

- 7 Pulse TAPE ■. Empieza la grabación.

Para detener la grabación

Pulse TAPE ■.

Consejos

- Para grabar con el sistema Dolby NR activado, pulse DOLBY NR en el mando a distancia antes del paso 7. Aparece “DD”.
- Para empezar a grabar en el lado de atrás, después del paso 5 pulse TAPE ◀▶ hasta que “REC▶” cambie a “◀REC”.

Nota

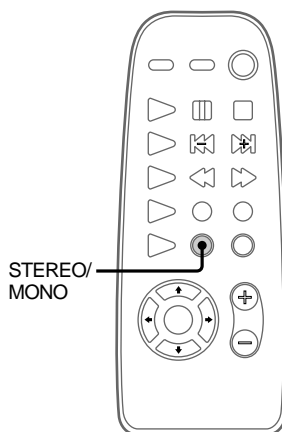
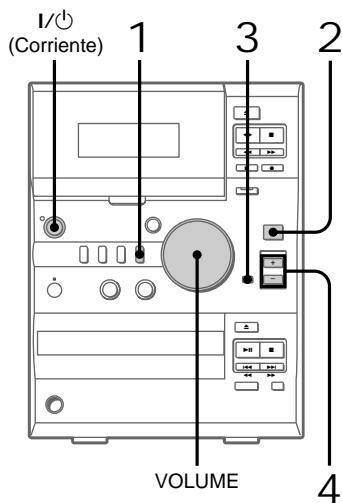
No puede escuchar otra fuente durante la grabación sincronizada de disco compacto.

Recepción de la radio

— Sintonización prefijada

El prefijado por adelantado de emisoras de radio en la memoria del sistema permite sintonizar fácilmente dichas emisoras en cualquier momento (vea el “Paso 3: Prefijado de emisoras de radio” en la página 7).

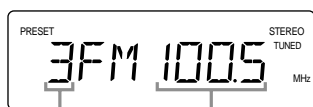
Para conectar el sistema, pulse I/⏻.



continúa

Recepción de la radio (continuación)

- 1 Pulse TUNER.
Aparece "TUNER".
- 2 Pulse TUNER BAND para seleccionar FM o AM.
- 3 Pulse TUNING MODE varias veces hasta que aparezca "PRESET".
- 4 Pulse TUNING +/- varias veces para que aparezca el número prefijado de la emisora deseada.



Número prefijado Frecuencia

Para	Realice lo siguiente
Apagar la radio	Pulse I/⏻.
Ajustar el volumen	Gire VOLUME.

Para sintonizar emisoras no prefijadas

En el paso 3, pulse TUNING MODE varias veces hasta que desaparezcan "AUTO" y "PRESET", y pulse TUNING +/- varias veces para sintonizar la emisora deseada. (Sintonización manual)

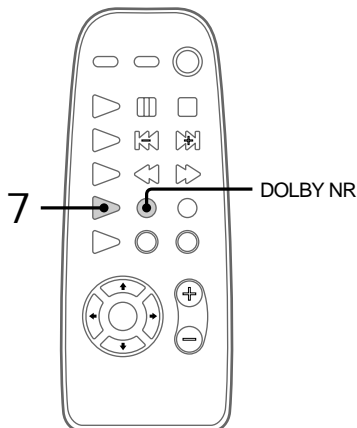
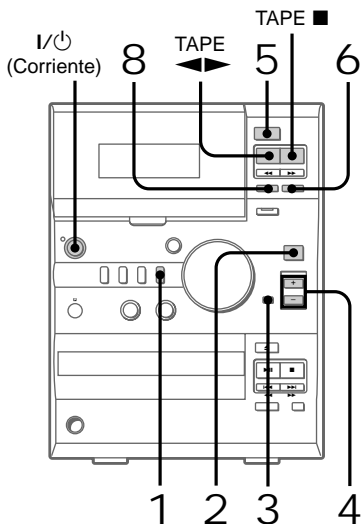
Consejos

- Si pulsa TUNER BAND con el interruptor desconectado, el sistema se conecta automáticamente y se sintoniza la última emisora recibida (reproducción de un toque).
- Para cambiar a la radio mientras escucha otra fuente, pulse TUNER BAND (Selección automática de fuente)
- Si hay estática durante una transmisión en FM pulse STEREO/MONO en el mando a distancia hasta que aparezca "MONO". Después de que "MONO" aparezca en la indicación, aparecerá la frecuencia. La transmisión dejará de escucharse en estéreo pero mejorará la recepción. Pulse nuevamente este botón para volver a escuchar en estéreo.
- Para mejorar la recepción, ajuste las antenas suministradas o conecte una antena exterior (vea la "Conexión de antenas exteriores" de la página 9).

Grabación de la radio

Realice el procedimiento a continuación para sintonizar una emisora prefijada (vea la página 13) y grabe de la radio a una cinta. Puede utilizar las cintas de Tipo I (normales) y de Tipo II (CrO₂).

Para conectar el sistema, pulse I/⏻.

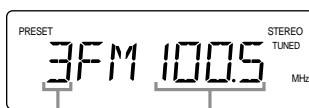


- 1 Pulse TUNER. Aparece "TUNER".

- 2 Pulse TUNER BAND para seleccionar FM o AM.

- 3 Pulse TUNING MODE varias veces hasta que aparezca "PRESET".

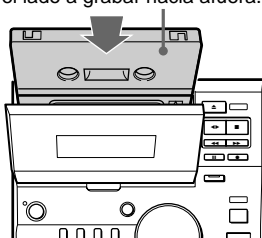
- 4 Pulse TUNING +/- varias veces para que aparezca el número prefijado de la emisora deseada.



Número prefijado Frecuencia

- 5 Pulse TAPE EJECT ▲ e inserte una cinta que se pueda grabar en el casetero.

Con el lado a grabar hacia afuera.



- 6 Pulse REC ●. La cinta queda en espera para grabar. Aparecen "REC" y "▶" (o "◀").

- 7 Pulse varias veces DIR MODE en el mando a distancia para seleccionar "↔" para grabar en un lado de la cinta o "↔↔" o "↔↔" para grabar en ambos lados.

continúa

Grabación de la radio (continuación)

- 8 Pulse **TAPE ■**.
Empieza la grabación.

Para detener la grabación

Pulse **TAPE ■**.

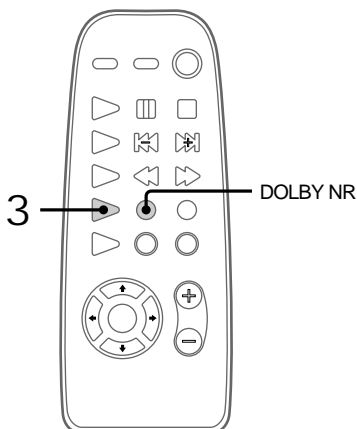
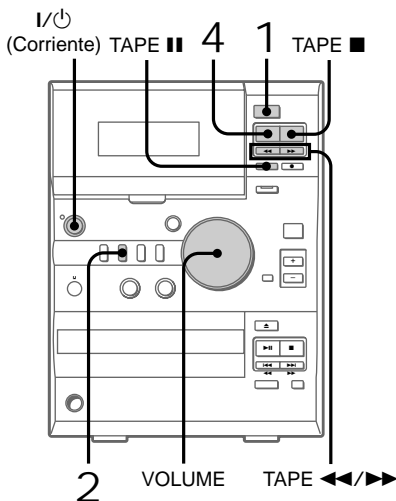
Consejos

- Para grabar un programa en una emisora no prefijada, pulse **TUNING MODE** varias veces en el paso 3 hasta que desaparezcan "AUTO" y "PRESET", y pulse **TUNING +/-** varias veces para sintonizar la emisora deseada.
- Para grabar con el sistema Dolby NR activado, pulse **DOLBY NR** en el mando a distancia antes del paso 8. Aparece "□□".
- Para empezar a grabar en el lado de atrás, después del paso 6 pulse **TAPE ◀▶** hasta que "REC▶" cambie a "◀REC".
- Si se escucha estática durante una grabación de un programa de radio en AM, ajuste la antena AM para mejorar la recepción.

Reproducción de cintas

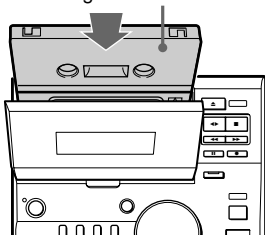
El sistema puede reproducir tres tipos de cintas: Tipo I (normal), Tipo II (CrO₂) y Tipo IV (metal). El sistema detecta automáticamente el tipo de cinta y no es necesario especificarlo.

Para conectar el sistema, pulse **I/⏻**.



- 1 Pulse **TAPE EJECT ▲** e inserte una cinta grabada en el casetero.

Con el lado a grabar hacia afuera.



- 2 Pulse **TAPE**.
Aparece "TAPE".

- 3 Pulse varias veces **DIR MODE** en el mando a distancia para seleccionar "↔" para reproducir en un lado de la cinta "↔" para reproducir ambos lados o "↔"* para reproducir en ambos lados varias veces.

* La cinta se detiene automáticamente después de reproducir cinco veces.

- 4 Pulse **TAPE ◀▶**.
La cinta empieza a reproducir.
Para cambiar el sentido de reproducción, vuelva a pulsar **TAPE ◀▶**. Empezará a reproducir el otro lado.

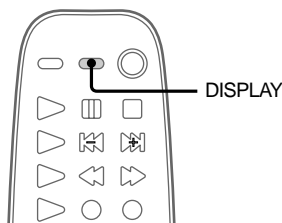
Consejos

- Si pulsa **TAPE ◀▶** cuando la alimentación está desconectada, el sistema se conecta automáticamente y la cinta empieza a reproducir cuando hay una cinta en el casetero (reproducción de un toque).
- Para cambiar la cinta mientras escucha otra fuente, pulse **TAPE ◀▶** con la cinta detenida. La cinta empieza a reproducirse automáticamente (selección automática de fuente).
- Para reproducir una cinta grabada con el sistema Dolby NR activado, pulse **DOLBY NR** en el mando a distancia antes del paso 4. Aparece "□□".

Para	Realice lo siguiente
Detener la reproducción	Pulse TAPE ■ .
Realizar una pausa	Pulse TAPE II . Vuelva a pulsar para reanudar la reproducción.
Avanzar o rebobinar rápidamente	Con la cinta parada, pulse TAPE ▶▶ o TAPE ◀◀ .
Sacar o cambiar la cinta	Pulse TAPE EJECT ▲ .
Ajustar el volumen	Gire VOLUME .

Verificación del tiempo de reproducción remanente en el disco compacto

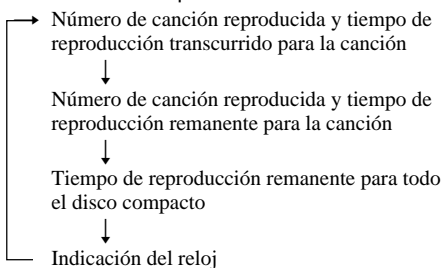
Realice el siguiente procedimiento para verificar el tiempo de reproducción remanente en la canción actual o en todo el disco compacto.



➔ Pulse DISPLAY.

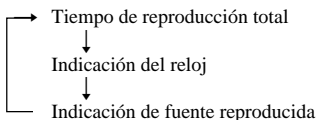
Cada vez que pulsa este botón la indicación cambia de la siguiente forma:

Durante la reproducción



Consejo

Cada vez que pulse DISPLAY mientras el disco compacto (o la cinta) está detenido, la indicación cambia de la siguiente forma:



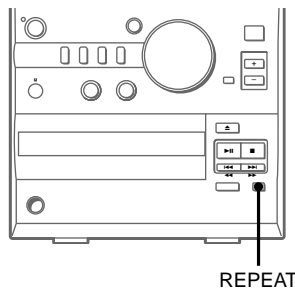
Nota

Si el disco compacto contiene 25 canciones o más, el tiempo de reproducción remanente de la canción actual aparecerá como “- - - - -” para cada canción a partir de la 25ava.

Reproducción repetida de canciones del disco compacto

— Reproducción repetida

La función de reproducción repetida permite reproducir una sola canción o todas las canciones de un disco compacto repetidamente en el modo de reproducción normal. También puede utilizar la función de reproducción repetida en la reproducción al azar o reproducción programada.



➔ Pulse REPEAT varias veces durante la reproducción hasta que aparezca “REPEAT”. Empieza la reproducción repetida.

El siguiente cuadro describe los dos modos de repetición.

Para repetir	Pulse
Todas las canciones del disco compacto	REPEAT varias veces durante la reproducción hasta que aparezca “REPEAT”.
Sólo la canción que se está reproduciendo	REPEAT varias veces durante la reproducción hasta que aparezca “REPEAT 1”.

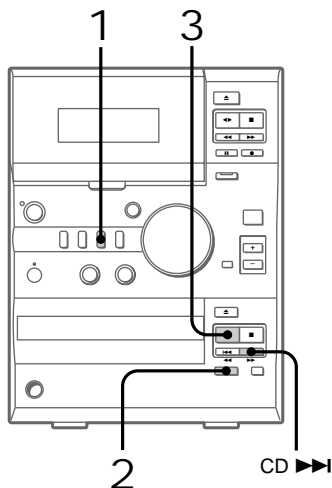
Para cancelar la reproducción repetida

Pulse REPEAT varias veces hasta que desaparezcan “REPEAT” y “REPEAT 1”.

Reproducción de canciones del disco compacto en orden aleatorio

— Reproducción al azar

Se puede utilizar esta función para reproducir todas las canciones de un disco compacto en orden aleatorio.



- 1** Pulse CD.
Aparece “CD”.
- 2** Pulse PLAY MODE varias veces hasta que aparezca “SHUFFLE”.
- 3** Pulse CD >>>.
Empieza la reproducción al azar. Aparece “f_3” mientras se selecciona la siguiente canción y todas las canciones se reproducen en orden aleatorio.

Para cancelar la reproducción al azar

Pulse PLAY MODE varias veces hasta que desaparezca “SHUFFLE”.

Consejos

- También puede empezar la reproducción al azar durante la reproducción al azar seleccionando “SHUFFLE”.
- Para saltar una canción, pulse CD >>>.

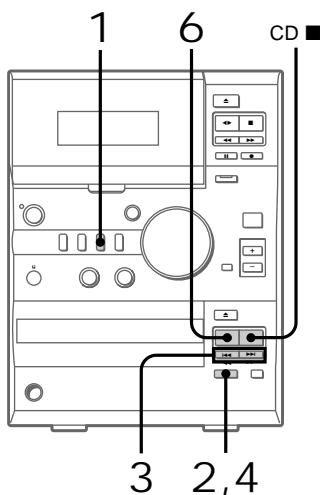
Nota

No puede volver a la canción anterior pulsando CD <<<.

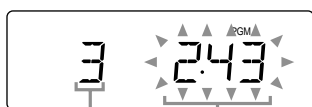
Reproducción de canciones del disco compacto en el orden favorito

— Reproducción programada

Se puede preparar un programa de hasta 24 canciones en un disco compacto en el orden que desea reproducirlos. Después de programar el orden, puede hacer una grabación sincronizada de cinta de las canciones (vea la página 22).



- 1 Pulse CD
Aparece "CD".
- 2 Pulse PLAY MODE varias veces hasta que aparezca "PGM".
- 3 Pulse CD ◀◀ o CD ▶▶ hasta que aparezca el número de canción deseado.



Número de canción seleccionado Tiempo de reproducción total

- 4 Pulse PLAY MODE.
La canción seleccionada queda programada. Aparece "STEP" seguido del número de la selección que acaba de programar.
- 5 Para programar canciones adicionales, repita los pasos 3 y 4.
- 6 Pulse CD ▶▶.
Empieza la reproducción programada. Las canciones se reproducen en el orden en el que fueron programadas.

Para cancelar la reproducción programada

Pulse PLAY MODE varias veces hasta que desaparezca "PGM".

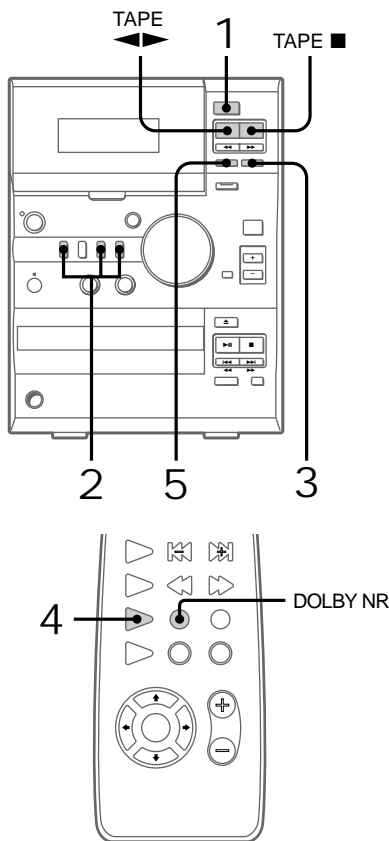
Para	Realice lo siguiente
Agregar una canción al final del programa	Pasos 3 y 4 con la reproducción programada detenida.
Borrar todo el programa	Pulse CD ■ con la reproducción programada detenida.

Consejos

- El programa preparado permanece en la memoria del sistema hasta que desconecte el sistema o saque el disco compacto. Después de terminar el programa, pulse CD ▶▶ para reproducir nuevamente el programa.
- Cuando el tiempo total de las canciones programadas supera los 100 minutos, aparece "- - -" en la indicación.
- Si trata de programar más de 24 canciones, aparece "PGM FULL" en la pantalla.

Grabación manual de una cinta

Realice el procedimiento a continuación para grabar manualmente de cualquier fuente a una cinta. Por ejemplo las canciones de un disco compacto, la radio o cualquiera de los equipos conectados. Puede grabar sólo las canciones que desea de un disco compacto.



- 1 Pulse **TAPE EJECT** ▲ y coloque una cinta que pueda grabar.
- 2 Pulse el botón de la fuente que desea grabar.
 - **CD:** Para grabar del disco compacto
 - **TUNER:** Para grabar de la radio
 - **MD/VIDEO:** Para grabar de un equipo opcional
- 3 Pulse **REC** ●.
La cinta queda en espera para grabar. Aparecen "REC" y "▶" (o "◀").
- 4 Pulse varias veces **DIR MODE** en el mando a distancia para seleccionar "◀" para grabar en un lado de la cinta o "▶" o "↔" para grabar en ambos lados.
- 5 Pulse **TAPE** ■.
Empieza la grabación.
- 6 Empiece a reproducir la fuente que desea grabar.

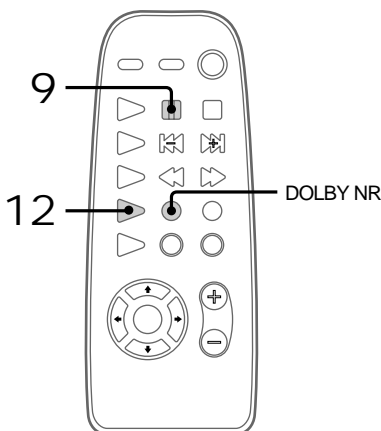
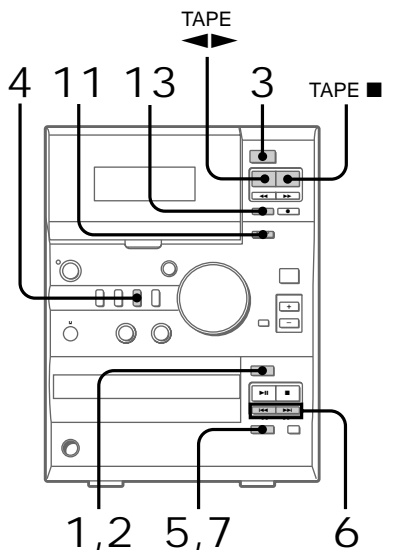
Para	Pulse
Para detener la grabación	Pulse TAPE ■.
Realizar una pausa de grabación	Pulse TAPE ■■.

Consejos

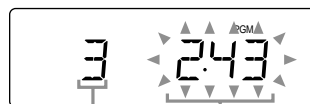
- Para grabar con el sistema Dolby NR activado, pulse **DOLBY NR** en el mando a distancia antes del paso 5. Aparece "□□".
- Para empezar a grabar en el lado de atrás, después del paso 3 pulse **TAPE** ◀ hasta que "REC▶" cambie a "◀REC".

Grabación de sus canciones favoritas de disco compacto en una cinta — Edición programada

Con la función de edición programada podrá seleccionar sólo las canciones del disco compacto que desea utilizando la función de reproducción programada y grabar las canciones programadas en una cinta utilizando la función de grabación sincronizada de disco compacto.



- 1 Pulse CD EJECT ▲ y coloque un disco compacto.
- 2 Vuelva a pulsar CD EJECT ▲ y cierre la bandeja de disco.
- 3 Pulse TAPE EJECT ▲ y coloque una cinta que pueda grabar.
- 4 Pulse CD.
Aparece "CD".
- 5 Pulse PLAY MODE varias veces hasta que aparezca "PGM".
- 6 Pulse CD ◀◀ o CD ▶▶ hasta que aparezca el número de canción deseado.



Número de canción seleccionado Tiempo de reproducción total

- 7 Pulse PLAY MODE.
- 8 Repita los pasos 6 u 7 para agregar más canciones a grabar.
- 9 Pulse [] en el mando a distancia donde desea que el sistema empiece a grabar en el lado de atrás.
Cuando el sistema detecta este comando, el disco compacto entra en pausa, se invierte el sentido de la cinta y continúa grabando la siguiente canción en el lado de atrás.

10 Repita los pasos 6 y 7 para seleccionar canciones a grabar en el lado de la cinta de atrás.

11 Pulse CD SYNC.

La cinta está en espera para grabar y el disco compacto está en espera para reproducir. Aparecen "REC" y "▶" (o "◀") y se enciende el indicador CD SYNC.

12 Pulse varias veces DIR MODE en el mando a distancia para seleccionar "↔" para grabar en un lado de la cinta o "↔↔" o "↔↔" para grabar en ambos lados.

13 Pulse TAPE II.

Empieza la grabación.

Para detener la grabación

Pulse TAPE ■.

Para cancelar la edición programada

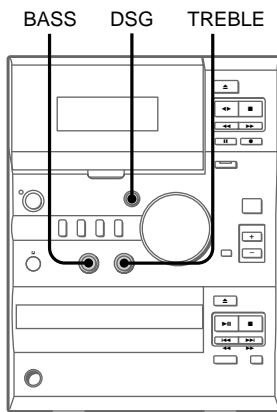
Pulse PLAY MODE varias veces hasta que desaparezca "PGM".

Consejos

- Para grabar con el sistema Dolby NR activado, pulse DOLBY NR en el mando a distancia antes del paso 13. Aparece "□□".
- Para empezar a grabar en el lado de atrás, después del paso 11 pulse TAPE ◀▶ hasta que "REC▶" cambie a "◀REC".

Ajuste del sonido

Además de ajustar los graves y agudos, puede utilizar el DSG (generador de sonidos dinámicos) para disfrutar de sonidos más poderosos.



Generación de un sonido más dinámico

➔ Pulse DSG.

Para cancelar el DSG

Pulse nuevamente DSG.

Ajuste de graves

➔ Gire BASS.

Se pueden ajustar los graves en 7 niveles (+3 ~ 0 ~ -3).

Ajuste de agudos

➔ Gire TREBLE.

Se pueden ajustar los agudos en 7 niveles (+3 ~ 0 ~ -3).

Uso del sistema de datos de radio (RDS)

(Sólo el modelo europeo)

¿Qué es el sistema de datos de radio?

El sistema de datos de radio (RDS)* es un servicio de radiodifusión que permite a las emisoras de radio enviar información adicional junto con la señal de programa normal.

Nota

El RDS puede no funcionar correctamente si la emisora sintonizada no transmite la señal RDS de forma adecuada o si la señal es débil.

* No todas las emisoras de FM proporcionan el servicio de RDS ni ofrecen los mismos tipos de servicios. Si no está familiarizado con el sistema RDS, consulte con sus emisoras de radio locales para más detalles sobre los servicios RDS en la zona.

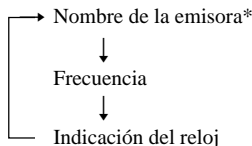
Recepción de radiodifusiones RDS

➔ Simplemente seleccione una emisora de la banda de FM.

Cuando sintoniza una emisora que proporciona servicios RDS, el nombre de la misma aparece en el visor.

Para comprobar la información de RDS

Cada vez que pulsa DISPLAY en el mando a distancia, la indicación cambia de la siguiente forma:

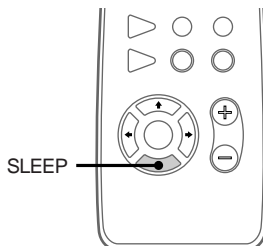


* Si las radiodifusiones RDS no se reciben bien, el nombre de la emisora puede no aparecer en la indicación.

Dormirse con la música

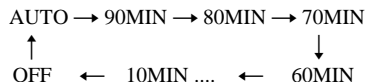
— Temporizador para dormir

La función del temporizador para dormir permite especificar la hora para dormirse, después de la cual el sistema deja de reproducir y se desconecta automáticamente. Puede dormirse escuchando música.



➔ Pulse SLEEP.

Cada vez que pulsa este botón, la hora para dormir cambia de la siguiente forma:



Cuando elija "AUTO"

El sistema se desconecta cuando se termina de reproducir el disco compacto o cinta que está escuchando (hasta 100 minutos). El sistema también se desconecta al detener manualmente el disco compacto o cinta.

Para verificar el tiempo remanente para dormir

Pulse SLEEP una vez.

Para cambiar el tiempo para dormir

Pulse SLEEP varias veces hasta que aparezca el tiempo que desea.

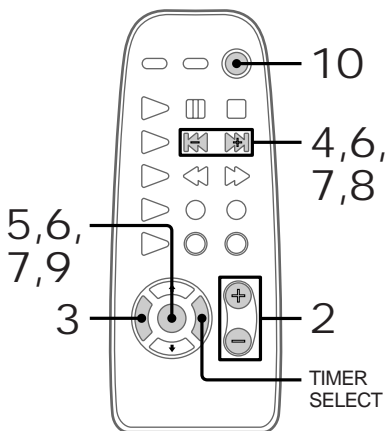
Para cancelar la función del temporizador para dormir

Pulse SLEEP varias veces hasta que aparezca "OFF".

Despertarse con la música

— Temporizador diario

Ajuste el temporizador diario para que el sistema se conecte y desconecte automáticamente a horas especificadas. Para utilizar esta función, compruebe que el reloj del sistema está bien puesto (vea el “Paso 2: Ajuste de la hora” de la página 6).



1 Prepare la fuente de música que desea escuchar cuando se conecta el sistema.

- CD: Coloque un disco compacto. Para empezar a reproducir una determinada canción, prepare un programa (vea “Reproducción de canciones del disco compacto en el orden favorito” de la página 20).
- Cinta: Coloque una cinta con el lado que desea reproducir mirando hacia afuera.
- Radio: Sintonice la emisora de radio prefijada que desea escuchar (vea la “Recepción de la radio” de la página 13).

2 Pulse VOL +/- varias veces para ajustar el volumen.

3 Pulse TIMER SET.

4 Pulse <<< o >>> hasta que aparezca “SET DAILY”.

“SET DAILY” avanza y aparece “☉ DAILY” en la indicación.

5 Pulse ENTER.

Aparece “ON TIME” y parpadea la indicación de la hora.



6 Ajuste la hora de inicio.

Pulse <<< o >>> varias veces para ajustar la hora y pulse ENTER.

La indicación de minutos empieza a parpadear a continuación.



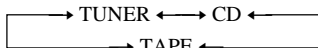
Pulse <<< o >>> varias veces para ajustar los minutos y pulse ENTER.

Aparece “OFF TIME” y vuelve a parpadear la indicación de la hora.

7 Ajuste la hora final repitiendo el paso 6.

8 Pulse <<< o >>> varias veces hasta que aparezca la fuente de música que desea escuchar.

Cada vez que pulse el botón, la indicación cambia de la siguiente forma:



continúa

Despertarse con la música (continuación)

9 Pulse ENTER.

La hora inicial, hora final y la fuente de música aparecen una después de otra y vuelve a la indicación original.

10 Pulse I/⏻ para desconectar el sistema.

Para verificar los ajustes

Pulse TIMER SELECT varias veces hasta que aparezca “☹ DAILY” en la indicación.

Aparecen los puntos programados uno después de otro.

Para desconectar el temporizador diario

Pulse TIMER SELECT varias veces hasta que desaparezca “☹ DAILY”. Para volver a conectar el temporizador, pulse TIMER SELECT varias veces hasta que aparezca “☹ DAILY” y pulse I/⏻ para desconectar el sistema.

Consejo

Cuando ajuste el temporizador diario, los ajustes de la hora permanecen en la memoria del sistema hasta que los cambie, aunque desconecte el sistema o el temporizador diario. Los ajustes utilizados por último permanecen vigentes al volver a activar el temporizador.

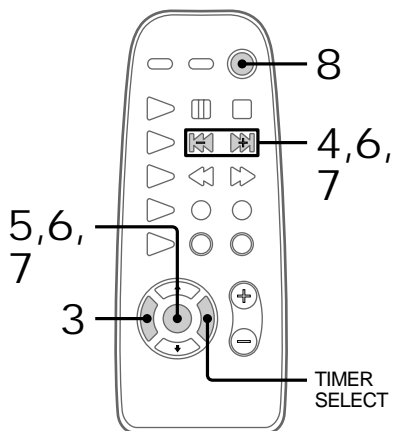
Notas

- El sistema se conecta 15 segundos antes de la hora de inicio especificada.
- El temporizador no funciona si el tiempo de inicio y el tiempo final son iguales.
- Cuando se ha ajustado el temporizador para dormir, el temporizador diario no funcionará hasta que el temporizador para dormir no desconecta el aparato.
- No puede hacer funcionar el temporizador diario y el temporizador de grabación (vea en esta página) al mismo tiempo.

Grabación activada por temporizador de programas de la radio

— Temporizador de grabación

Prepare el temporizador de grabación para que el sistema empiece a grabar de la emisora de radio prefijada a la hora especificada (vea el “Paso 3: Prefijado de emisoras de radio” de la página 7). Para utilizar esta función, compruebe que el reloj del sistema está bien puesto (vea el “Paso 2: Ajuste de la hora” de la página 6).



- 1 Sintonice la emisora de radio prefijada que desea grabar (vea “Recepción de la radio” de la página 13).
- 2 Coloque una cinta que pueda grabar con el lado en el que desea grabar hacia afuera.
- 3 Pulse TIMER SET.

-
- 4 Pulse **◀◀** o **▶▶** varias veces hasta que aparezca “SET REC”.
“SET REC” avanza y aparece “⊖ REC” en la indicación.

-
- 5 Pulse ENTER.
Aparece “ON TIME” y parpadea la indicación de la hora.



-
- 6 Ajuste la hora de inicio.
Pulse **◀◀** o **▶▶** varias veces para ajustar la hora y pulse ENTER.
La indicación de minutos empieza a parpadear a continuación.



Pulse **◀◀** o **▶▶** varias veces para ajustar los minutos y pulse ENTER.
Aparece “OFF TIME” y vuelve a parpadear la indicación de la hora.

-
- 7 Ajuste la hora final repitiendo el paso 6.
La hora inicial, hora final, “TUNER” y la emisora prefijada aparecen uno después de otro y vuelve a la indicación original.

-
- 8 Pulse **I/⏏** para desconectar el sistema.
Cuando empieza la grabación, se ajusta automáticamente el nivel del volumen a su mínimo.

Para verificar los ajustes

Pulse TIMER SELECT varias veces hasta que aparezca “⊖ REC” en la indicación.

Aparecen los puntos programados uno después de otro.

Para desconectar el temporizador de grabación

Pulse TIMER SELECT varias veces hasta que desaparezca “⊖ REC”. Para volver a conectar el temporizador, pulse TIMER SELECT varias veces hasta que aparezca “⊖ REC” y pulse **I/⏏** para desconectar el sistema.

Consejo

Cuando ajuste el temporizador de grabación, los ajustes de la hora permanecen en la memoria del sistema hasta que los cambie, aunque desconecte el sistema o el temporizador de grabación. Los ajustes utilizados por último permanecen vigentes al volver a activar el temporizador.

Notas

- El sistema se conecta 15 segundos antes de la hora de inicio especificada.
- Si el interruptor está conectado a la hora de inicio especificada, no se hará la grabación.
- El temporizador no funciona si el tiempo de inicio y el tiempo final son iguales.
- Cuando se ha ajustado el temporizador para dormir, el temporizador de grabación no funcionará hasta que el temporizador para dormir no desconecta el aparato.
- No puede hacer funcionar el temporizador diario y el temporizador de grabación al mismo tiempo.

Precauciones

Tensión de funcionamiento

Antes de hacer funcionar el sistema, verifique que la tensión de funcionamiento del sistema coincide con la del suministro local.

Seguridad

- La unidad no está desconectada de la fuente de alimentación de CA (principal) mientras esté conectado al tomacorriente, incluso aunque se haya desconectado el interruptor principal.
- Desenchufe el sistema del tomacorriente (principal) si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. Para desconectar el cable eléctrico, tire del enchufe, nunca del propio cable.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en el sistema, desenchufe el sistema y hágalo inspeccionar por un técnico cualificado antes de seguir utilizando el aparato.
- El cable eléctrico de CA debe cambiarse sólo en una tienda de servicio cualificada.

Ubicación

- Instale el sistema en un lugar donde haya buena ventilación para evitar que se acumule calor en el sistema.
- No instale el sistema en posición inclinada.
- No coloque el sistema en lugares:
 - Extremadamente calientes o fríos
 - Polvorientos o sucios
 - Muy húmedos
 - Con vibraciones
 - Expuestos a la luz solar directa

Funcionamiento

- Si lleva el sistema de un lugar frío a otro caliente o si instala en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en la lente del interior del tocadiscos de discos compactos. En este caso, el sistema no funcionará correctamente. Saque el disco compacto y deje el sistema conectado durante aproximadamente una hora hasta que la humedad se evapore.
- Cuando mueva la unidad, saque el disco que pueda estar en la bandeja de disco.

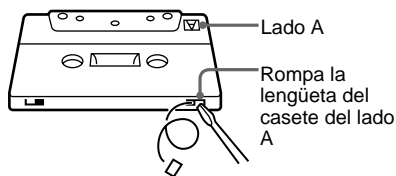
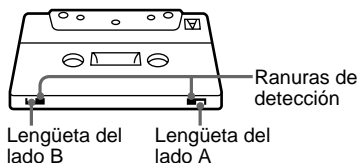
Si tiene dudas o problemas sobre el sistema, consulte con su tienda de Sony más cercana.

Notas sobre los disco compactos

- Antes de su reproducción, limpie la superficie del disco compacto con un paño de limpieza. Limpie desde el centro hacia los bordes.
- No reproduzca un disco compacto que tenga cinta etiquetas o adhesivos en ninguna de sus superficies ya que puede dañar el sistema.
- No limpie el disco compacto con disolventes, como bencina, diluyentes, limpiadores de venta en las tiendas del ramo ni aerosoles antiestética destinados a discos de vinilo.
- No exponga los discos compactos a la luz solar directa, a fuente de calor como conductos de aire caliente ni lo deje en un coche estacionado bajo la luz solar directa.

Para mantener permanentemente las grabaciones en la cinta

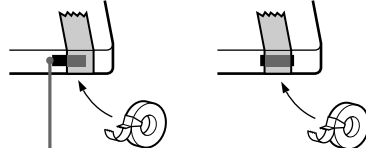
Para evitar borrar por accidente las grabaciones de una cinta, rompa las lengüetas del casete del lado A o lado B como en la figura.



Si desea volver a utilizar la cinta para grabar, cubra el orificio de la lengüeta rota con cinta adhesiva. Sin embargo, tenga cuidado de no cubrir las ranuras de detección que permiten que la platina de casetes detecte automáticamente el tipo de cinta.

Tipo de cinta:
CrO₂/METAL

NORMAL



Ranuras de detección

Antes de colocar un casete en la platina de cintas

Elimine la flojedad de la cinta. De lo contrario ésta puede enredarse en el mecanismo de reproducción de la platina y dañarlo.

Cuando utilice cintas de más de 90 minutos

La cinta es muy elástica. No cambie frecuentemente las operaciones de cinta como reproducción, detención, avance rápido, etc. La cinta puede enredarse en el mecanismo de reproducción de la platina.

Limpieza de cabezales de cinta

Limpie los cabezales de cinta después de cada 10 horas de uso.

Cuando los cabezales de cinta se ensucian

- el sonido se escucha distorsionado
- el nivel de sonido disminuye
- se producen pérdidas de sonido
- la cinta no se borra por completo
- la cinta no se graba

Asegúrese de limpiar los cabezales de cinta antes de realizar una grabación importante o después de reproducir una cinta vieja. Utilice un casete de limpieza adquirido por separado, de tipo seco o húmedo. Para más detalles, consulte las instrucciones de dicho casete.

Desmagnetización de los cabezales de cinta

Desmagnetice los cabezales y los componentes metálicos que estén en contacto con la cinta cada 20 a 30 horas de uso; para ello, emplee un casete desmagnetizador de venta en los comercios. Para más detalles, consulte las instrucciones del casete.

Limpieza del exterior

Limpie el mueble, panel y controles con un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente suave. No utilice ningún tipo de esponja abrasiva, polvo de cocina o disolvente tales como diluyente, bencina o alcohol.

Localización de averías

Si surge algún problema al utilizar este sistema, realice lo siguiente:

- 1 Asegúrese de que el cable eléctrico y los cables de altavoces están bien conectados.
- 2 Busque el problema en la siguiente lista de comprobación y tome la acción correctora indicada.

Si el problema no se soluciona a pesar de lo anterior, consulte con la tienda de Sony más cercana.

General

No se escucha el sonido por los altavoces.

- Ajuste VOLUME.
- Los auriculares están conectados.
- Verifique las conexiones de altavoces.

Se produce un zumbido o ruido intenso.

- Hay un TV o videograbadora demasiado cerca de la unidad. Aleje la unidad del TV o videograbadora.

“0:00” (o “AM 12:00”) parpadea en el reloj.

- Se ha producido un corte en el suministro eléctrico. Vuelva a ajustar el reloj (vea la página 6) y el temporizador (vea las páginas 25 y 26).

El temporizador no funciona.

- Asegúrese de que el reloj está en hora (vea la página 6).

No aparecen “⌚ DAILY” y “⌚ REC” cuando pulsa TIMER SELECT en el mando a distancia.

- Asegúrese de que el temporizador está bien programado (vea las páginas 25 y 26).
- Asegúrese de que el reloj está en hora (vea la página 6).

Los colores en el televisor están mal.

- Aleje los altavoces del TV.

continúa

Localización de averías (continuación)

El mando a distancia no funciona.

- Hay un obstáculo entre el mando a distancia y la unidad.
 - No está apuntando el mando a distancia hacia el sensor del sistema.
 - Las pilas del mando a distancia están agotadas. Cambie las pilas.
 - Asegúrese que las pilas están puestas correctamente.
-

Altavoces

El sonido sale por un solo canal o los volúmenes derecho e izquierdo no están equilibrados.

- Verifique las conexiones de altavoces y su ubicación.
-

Tocadiscos de disco compactos

El disco compacto no reproduce.

- El disco compacto está sucio.
 - La superficie del disco compacto está rayada. Cambie el disco compacto.
 - El disco compacto se ha colocado con la etiqueta hacia abajo.
 - Se ha condensado humedad en el sistema. Saque el disco compacto y deje el sistema conectado durante una hora hasta que se evapore la humedad.
-

La reproducción no empieza desde la primera canción.

- El tocadiscos está en la reproducción programada o al azar. Pulse PLAY MODE varias veces hasta que desaparezcan "PGM" y "SHUFFLE".
-

Platina de cintas

No puede grabar.

- No hay cinta en el casetero.
 - Se ha cortado la lengüeta de protección de grabaciones del casete (vea la página 28).
 - La cinta ha llegado al final.
-

La cinta no graba o reproduce o disminuye el nivel de sonido.

- Los cabezales están sucios. Límpielos (vea la página 29).
 - Los cabezales de grabación/reproducción están magnetizados. Desmagnetícelos (vea la página 29).
-

La cinta no se borra por completo.

- Los cabezales de grabación/reproducción están magnetizados. Desmagnetícelos (vea la página 29).
-

Se produce fluctuación o trémolo excesivo o pérdidas de sonido.

- Los cabrestantes o rodillos compresores están sucios. Límpielos (vea la página 29).
-

El ruido aumenta o las frecuencias altas se pierden.

- Los cabezales de grabación/reproducción están magnetizados. Desmagnetícelos (vea la página 29).
-

Sintonizador

Se produce un zumbido o ruido intenso (“TUNED” o “STEREO” parpadea).

- Ajuste la antena.
- La señal es demasiado débil. Conecte una antena externa (vea la página 9).
- Asegúrese de que la antena está bien conectada.
- No doble o enrolle la antena.
- Los dos cables que componen la antena de FM se han separado más desde que se compró el sistema. Repare o cambie por uno nuevo.
- El cable de antena de AM está soltado del soporte.

No se puede recibir un programa de FM en estéreo.

- Pulse STEREO/MONO en el mando a distancia hasta que aparezca “STEREO” en la indicación.

Reinicialización del sistema

- 1 Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente.
- 2 Pulse I/⏻ y vuelva a enchufar el cable eléctrico en el tomacorriente.

El sistema se ha reinicializado a los ajustes de fábrica. Todos los ajustes anteriores tales como las emisoras prefijadas, reloj y temporizadores están borrados y debe volver a poner en hora.

Especificaciones

Sección del amplificador

Modelo europeo:

Salida de potencia DIN (de régimen):
30 + 30 W
(6 ohm a 1 kHz, DIN)

Salida de potencia RMS continua (referencia):
35 + 35 W
(6 ohm a 1 kHz, distorsión armónica total de 10%)

Salida de potencia musical (referencia):
85 + 85 W

Otros modelos:

Las siguientes salidas se miden para ca de 230 V, 60 Hz

Salida de potencia DIN (de régimen):
30 + 30 W
(6 ohm a 1 kHz, DIN)

Salida de potencia RMS continua (referencia):
35 + 35 W
(6 ohm a 1 kHz, distorsión armónica total de 10%)

Las siguientes salidas se miden para ca de 220 V, 60 Hz

Salida de potencia DIN (de régimen):
24 + 24 W
(6 ohm a 1 kHz, DIN)

Salida de potencia RMS continua (referencia):
27 + 27 W
(6 ohm a 1 kHz, distorsión armónica total de 10%)

Entradas

MD IN (tomas fonocaptoras):
Sensibilidad 500 mV, impedancia 47 kiloohm

VIDEO IN (tomas fonocaptoras):
Sensibilidad 250 mV, impedancia 47 kiloohm

Salidas

LINE OUT (tomas fonocaptoras):
Sensibilidad 250 mV, impedancia 1 kiloohm

OPTICAL DIGITAL OUT (disco compacto):
Óptica

PHONES (toma fonocaptora estéreo):
Acepta auriculares con una impedancia de 8 ohm o más

SPEAKER:
Sistema de altavoz activo, 6 ohm

continúa

Especificaciones (continuación)

Sección del tocadiscos de disco compactos

Sistema	Disco compacto y sistema de audio digital
Láser	Láser semiconductor ($\lambda = 780 \text{ nm}$) Duración de emisión: continua
Salida de láser	MAX 44,6 μW^* * Esta salida es el valor medido a una distancia de 200 mm de la superficie del objetivo en el bloque de captación óptica con apertura de 7 mm
Longitud de onda	780 - 790 nm
Respuesta de frecuencia	2 Hz - 20 kHz ($\pm 0,5 \text{ dB}$)

Sección de la platina de cintas

Sistema de grabación	estéreo de 4 pistas, 2 canales
Respuesta de frecuencia (DOLBY NR OFF)	50 - 13 000 Hz ($\pm 3 \text{ dB}$), utilizando un casete de Sony TIPO I 50 - 14 000 Hz ($\pm 3 \text{ dB}$), utilizando un casete de Sony TIPO II
Fluctuación y trémolo	$\pm 0,15\%$ W en el pico (IEC) 0,1% W.RMS (NAB) $\pm 0,2\%$ W pico (DIN)

Sección del sintonizador

Sintonizador superheterodino de FM estéreo, FM/AM

Sección del sintonizador de FM

Gama de sintonización	87,5 - 108,0 MHz (pasos de 50 kHz)
Antena	Antena de cable de FM
Terminales de antena	75 ohm desbalanceado
Frecuencia intermedia	10,7 MHz

Sección del sintonizador de AM

Gama de sintonía	
Modelo europeo:	531 - 1 602 kHz (con intervalo de sintonización de 9 kHz)
Otros modelos:	530 - 1 710 kHz (con intervalo de sintonización de 10 kHz) 531 - 1 602 kHz (con intervalo de sintonización de 9 kHz)
Antena	Antena de cuadro para AM, terminal de antena exterior
Frecuencia intermedia	450 kHz

Altavoces

Sistema de altavoces	Sistema de dos vías, reflejo de graves
Unidades de altavoz	Altavoz para graves de tipo cono con diám. 12 cm Altavoz para agudos de tipo semi-domo de diám. 2,5 cm
Impedancia de régimen	6 ohm
Dimensiones (an./al./prof.)	Aprox. 150 \times 252 \times 255 mm
Peso	Aprox. 2,6 kg neto por altavoz

Generales

Especificaciones eléctricas

Modelo europeo:	ca de 230 V, 50/60 Hz
Modelo mexicano:	ca de 120 V, 60 Hz
Otros modelos:	ca de 110 - 120 V o 220 - 240 V, 50/60 Hz Ajustable con selector de voltaje

Consumo eléctrico Está en la placa del modelo

Dimensiones (an./al./prof.) Aprox. 190 \times 252 \times 330 mm incluyendo las partes salientes y controles

Peso Aprox. 5,6 kg

Accesorios incluidos Mando a distancia (1)
Antena de cuadro para AM (1)
Antena de cable de FM (1)
Pilas (2)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Identificación de piezas del mando a distancia

Puede hacer funcionar el sistema con el mando a distancia suministrado.

Los botones marcados con “*” sólo existen en el mando a distancia.

SINTONIZADOR

Botón(es) del mando a distancia	Función
TUNER/BAND	Selecciona FM o AM.
TUNING MODE	Selecciona “AUTO”, “PRESET” o “MANUAL”.
MEMORY*	Programa una emisora.
STEREO/MONO*	Selecciona “STEREO” o “MONO”.
⏮/⏭	Selecciona un número prefijado.
⏪/⏩	Explora una emisora o selecciona una emisora prefijada.

DISCO COMPACTO DE AUDIO

Botón(es) del mando a distancia	Función
CD ▷	Empieza la reproducción.
□	Para la reproducción.
⏮	Hace una pausa de reproducción.
⏮/⏭	Selecciona una canción (AMS: Sensor automático de música).
⏪/⏩	Busca un punto deseado de una canción.
CD REPEAT	Repite la reproducción.
PLAY MODE	Selecciona la reproducción aleatoria, programada o normal.
DISPLAY*	Cambia la indicación del panel delantero.

CINTA

Botón(es) del mando a distancia	Función
TAPE ◀▶	Empieza la reproducción. Cada vez que pulse este botón, se invierte el sentido de la cinta.
□	Para la reproducción.
⏮	Hace una pausa de la reproducción.
⏮/⏭	Avance rápido o rebobinado.
● REC	Graba en la cinta.
DIR MODE*	Selecciona “◀”, “▶” o “↔”.
DOLBY NR*	Conecta o desconecta el sistema Dolby NR.

TEMPORIZADOR

Botón del mando a distancia	Función
SLEEP*	Selecciona la hora para dormir.
TIMER SET*	Ajusta la hora, temporizador diario o temporizador de grabación.
TIMER SELECT*	Comprueba los ajustes y conecta o desconecta el temporizador.

OTROS

Botón(es) del mando a distancia	Función
I/⏻	Conecta o desconecta el sistema.
VOL +/-	Ajusta el volumen.
DSG	Genera un sonido más dinámico.

Índice alfabético

A, B

- Ajuste
 - de agudos 23
 - de graves 23
 - el volumen 11, 14, 17
- Ajuste de la hora 6
- Ajuste del reloj 6
- Altavoces 4
- Antenas 4, 9, 10

C, D

- Conexión. *vea* Conexiones
- Conexiones
 - cable de alimentación 5
 - componentes opcionales 8
 - el sistema 4
 - la antena 4, 9, 10

E, F

- Edición programada 22
- Emisoras de radio
 - prefijado 7
 - sintonización 13

G, H, I, J, K

- Grabación
 - de una cinta manualmente 21
 - disco compactos
 - especificando el orden de las canciones 22
 - grabación activada por temporizador 26
 - un disco compacto 12
 - un programa de radio 15

L, M, N, O

- Localización de averías 31

P, Q

- Pilas 5
- Platina de cintas 12, 15, 16, 21, 26
- Prefijado de emisoras de radio 7
- Protección de grabaciones 28

R

- Reinicialización del sistema 33
- Reproducción
 - canciones en el orden deseado (reproducción programada) 20
 - canciones en orden aleatorio (reproducción al azar) 19
 - repetición de canciones (reproducción repetida) 18
 - un disco compacto 11
 - una cinta 16
- Reproducción al azar 19
- Reproducción de un toque 11, 14, 17
- Reproducción normal 11
- Reproducción programada 20
- Reproducción repetida 18

S

- Selección automática de fuente 11, 14, 17
- Sintonización prefijada 13
- Sintonizador 7, 14, 15, 28

T

- Temporizador
 - despertarse con la música 25
 - dormirse con la música 24
 - grabación activada por temporizador 26
- Temporizador diario 25
- Temporizador para dormir 24
- Tocadiscos de discos compactos 11, 12, 18

U, V, W, X, Y, Z

- Uso del DSG 23
- Uso de RDS 24
- Utilización de la indicación 18

Sony  line

<http://www.world.sony.com/>

Sony Corporation Printed in Korea

